



DATU PERTSONALAK EZEZTATZEKO ESKUBIDEA ERABILTZEA EJERCICIO DEL DERECHO DE CANCELACIÓN DE DATOS PERSONALES

ESKATZAILEA / SOLICITANTE

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		NAN... / DNI ...	
HELBIDEA / DOMICILIO			
HERRIA / POBLACIÓN	P.K. / C.P.	PROBINTZIA / PROVINCIA	TELEFONOA / TELÉFONO

ORDEZKARIA (legezko ordezkapenaren kasuan bete) / REPRESENTANTE (rellenar en caso de representación legal)

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS		NAN ... / DNI ...	
HELBIDEA / DOMICILIO			
HERRIA / POBLACIÓN	P.K. / C.P.	PROBINTZIA / PROVINCIA	TELEFONOA / TELÉFONO

EZEZTATU NAHI DEN (DIREN) DATUA(K) / DATO(S) QUE SE DESEA CANCELAR

<input type="checkbox"/> Niri buruzko datu guztiak / <i>Todo dato relativo a mi persona</i>	<input type="checkbox"/> Ondorengo datuak: / <i>Los siguientes datos:</i>
.....	
.....	
.....	
.....	

BAIMENAREN EZEZTATZEA / REVOCACIÓN DE CONSENTIMIENTO

<input type="checkbox"/> Ezeztatzearen dokumentazioa aurkezten dut. <i>Adjunto documentación justificativa de la cancelación.</i>
<input type="checkbox"/> Aurretik emandako baimena ezeztatzen dut eta ez dut dokumentazio osagarririk aurkezten. <i>Revoco el consentimiento otorgado anteriormente, y no adjunto ninguna documentación adicional.</i>

JAKINARAZTEKO MODUA / FORMA DE NOTIFICACIÓN

<input type="checkbox"/> POSTA BIDEZ (eman helbide osoa) / <i>CORREO ORDINARIO (indicar domicilio completo)</i>
<input type="checkbox"/> HIRITARRAREN POSTONTZIA - ZURE POSTONTZIA / <i>TELEMÁTICAMENTE: BUZÓN DEL CIUDADANO/A</i> <input type="checkbox"/> Nire jakinarazpenen postontzian jakinarazpen bat dudala jakiteko, abisu bat jaso nahi dut ondoren emango dizue- dan e-mail honetan: / <i>Deseo recibir en la dirección de correo electrónico que indico a continuación, un aviso po- niendo en mi conocimiento que dispongo de una notificación en mi buzón de notificaciones.</i>

OHARRA: Jakinarazpen elektronikoak, agerraldiz edo agente jakinarazle bidez egiten den jakinarazpenaren ondorio berdinak sor-
tuko ditu, beti ere, jakinarazpenaren edukia interesatuak eskuratu duela jasota geratzen bada. / *NOTA: La notificación electrónica
produce los mismos efectos que la notificación por comparecencia o agente notificador, siempre que quede constancia del acceso
de el/la interesado/a al contenido de la notificación.*

SARRERA-ERREGISTROAREN ZIGILUA (O)
SELLO DEL REGISTRO DE ENTRADA (O)

ESKATZAILEAREN EDO LEGEZKO ORDEZKARIAREN SINADURA FIRMA DE EL/LA SOLICITANTE O REPRESENTANTE LEGAL	
EIBARREN, / EIBAR,	

INFORMAZIO GARRANTZITSUA

Eskubide hori, desgokiak edo larregizkoak diren datu pertsonalak ezereztean datza, edo datuen tratamendua legeari egokitzen ez zaion kasuetarako. Ezereztutako datuak aurretik beste norbaiti laga bazaizkio, Udalak, datuak eman dituenari jakinarazi egin beharko dio egindako ezeztatzea.

Hala ere, datu pertsonalak gorde egin behar dira aplikagarriak diren xedapenetan aurreikusten den denbora horretan.

Eskubide hori doakoa eta zeharo pertsonala da; interesatua edo haren legezko ordezkaria da horretaz baliatu behar dena.

Aurkeztu behar den dokumentazioa:

- Datuak ezerezteko eskaera orria behar bezala beteta.
- Eskatzailearen NANaren... edo horren balio bereko beste dokumenturen baten fotokopia. NAN... dokumentuen alde biak A-4 neurriko alde bakar batean inprimatuko dira.
- Legezko ordezkapenaren kasuan (eskatzailea adin txikikoa bada, ezindua...), legezko ordezkariaren NANaren... edo horren balio bereko beste dokumenturen baten fotokopia (NAN... dokumentuen alde biak A-4 neurriko alde bakar batean inprimatuko dira) eta legezko ordezkapena dokumentu bidez egiaztatua. Egiaztapen hori, zuzenbidean baliozkotzat har daitekeen edozein bitartekoren bidez egin daiteke (notario-ahalordeak, eskriturak...).
- Ezereztapena egiaztatzen duen dokumentua, edo, hala balitz kasua, aurretik emandako baietza baliogabetzea edo atzera botatzea.

Tramitazio prosezua:

Eskaera egiten duenari erantzuteko gehieneko epea 10 eguneko da, eskaera jasotzen denetik zenbatuta. Epea eskaerari berriazko erantzunik eman gabe igaro bada, eskaerari ezetza eman zaiola ulertu behar da. Eskaerari baietza eman bazaio, arduradunak, eskaera jasotzen den egunetik, 10 eguneko epea du datuak ezerezteko. Datuak ezerezteak esan gura duena da datuak fisikoki ezabatzea, eta, hori egitea ezinezkoa denean, datuak blokeatzea.

Eskubideen tutoretza:

Eskatzailearen iritziz, bere datuak ezerezteko eskubidea ez bazaio zuzen eman, DBEBan erreklamazioa aurkezteko aukera izango du bere eskubideak babesteko prozedurari ekin diezaion. Erreklamazioa Datuak Babesteko Euskal Bulegoari zuzenduko dio (Tomas Zumarraga Dohatsuaren kalea, 71, 3º - 01008 Vitoria – Gasteiz - Tel. 945 016 230), ondoren aipatuko den agiri edo dokumentu hauetakoren batekin:

- Datuak ezerezteko eskaerari emandako ezetza
- Datuak ezerezteko eskaera egin izana egiaztatzen duen dokumentua.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este derecho consiste en cancelar los datos personales que resulten inadecuados o excesivos, o cuyo tratamiento no se ajuste a la Ley. Cuando los datos cancelados hubieran sido cedidos previamente, el Ayuntamiento deberá notificar la cancelación efectuada el/la cesionario/a.

No obstante los datos personales deberán ser conservados durante los plazos previstos en las disposiciones aplicables.

Es un derecho gratuito y personalísimo y debe ser ejercido por la persona interesada o su representante legal.

Documentación a presentar:

- Solicitud de cancelación debidamente cumplimentada.
- Fotocopia del DNI o documento equivalente de el/la solicitante. Las dos caras del DNI... deberán ir impresas en una misma cara de un folio tamaño A-4.
- En caso de representación legal (solicitante menor de edad, incapacitado/a...) copia del DNI o documento equivalente de el/la representante (las dos caras del DNI... deberán ir impresas en una misma cara de un folio tamaño A-4) y acreditación documental de la representación legal. La acreditación podrá hacerse por cualquier medio válido en derecho: poderes notariales, escrituras...).
- Documento justificativo de la cancelación o, en su caso, revocación del consentimiento otorgado anteriormente.

Proceso de tramitación:

El plazo máximo para responder a el/la solicitante es de 10 días, a contar desde la recepción de la solicitud. Transcurrido este plazo sin que de forma expresa se conteste a la petición, ésta se entenderá denegada. Si la solicitud es estimada, el responsable deberá cancelar los datos en el plazo de diez días a contar desde la fecha de recepción de la solicitud. La cancelación implica el borrado físico de los datos o cuando no sea materialmente posible, el bloqueo de los datos.

Tutela de derechos

Si el/la solicitante entiende que no se le ha facilitado correctamente el derecho de cancelación de sus propios datos, puede reclamar ante la AVPD para que inicie un procedimiento de tutela de sus derechos. La reclamación se dirigirá a la Agencia Vasca de Protección de Datos (C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71, 3º - 01008 Vitoria – Gasteiz - Tel. 945 016 230 - Fax. 945 016 231 avpd@avpd.es - www.avpd.es), aportándose alguno de los siguientes documentos:

- La negativa a reconocer su derecho de cancelación.
- Documento justificativo de haber realizado la solicitud de cancelación.

DATU PERTSONALEN BABESA

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoaren arabera, honen bidez adierazten dizuguna da dokumentu honetan eman dizkiguzun datu pertsonalak dagokion fitxategian jasoko direla eta horren arduraduna Eibarko udala (Untzaga plaza 1, 20600 Eibar, Gipuzkoa) dela. Fitxategi horiek, Datuak Babesteko Euskal Bulegoari jakinarazi zaizkio eta datuen segurtasuna bermatzeko beharrezkoak zaizkien segurtasun neurri guztiak hartuta dauzkate.

Dokumentu hau sinatzeak esan nahi du eskatzailea / ordezkaria jakinaren gainean geratu dela eta baimena ematen duela bere datuak aipatutako helburu horrekin tratatzeko.

Hauxe ekartzen dizugu gogora: zuk emandako datuak eskuratzeko aukera duzula, eta nolana ere, Legeak ezarritako eran, baita datuok zuzentzeko, aurkatzeko edo ezeztatzeko aukera ere; horretarako, Eibarko udaleko Segurtasun Arduradunari lehen esandako helbide horretara idatzizko komunikazio bat bidali behar diozu datu hauekin: Izen-abizenak, jakinarazpenetarako helbidea, eskatzen dena, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

Halaber, "Euskal Autonomia Erkidegoko toki erakundeetarako Jardunbide Egokien Eskuliburua" www.eudel.net eta www.avpd.es. webguneetan: kontsulta dezakezu

PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

Le informamos que de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, los datos personales obtenidos en el presente documento serán recogidos en los correspondientes ficheros del que es responsable el Ayuntamiento de Eibar (plaza Untzaga, 20600 Eibar, Gipuzkoa). Estos ficheros han sido notificados a la AVPD y cuentan con las medidas de seguridad necesarias para garantizar la total seguridad de los datos.

La suscripción de este documento implica que el/la solicitante/representante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos para la finalidad mencionada.

Le recordamos la posibilidad de acceder a los datos facilitados, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos por la Ley, dirigiendo una comunicación escrita al Responsable de Seguridad del Ayuntamiento de Eibar a la dirección antes indicada con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero.

Asimismo, puede consultar el "Manual de Buenas Prácticas de Protección de Datos Personales para entidades locales de la CAPV" en www.eudel.net y www.avpd.es.